



**PROJET RÉGIONAL DE RECHERCHE
SUR LES PETITS RUMINANTS**

**NOTE DE SYNTHÈSE SEMESTRIELLE
Juillet-Décembre 1992**

Daniel BOURZAT
Paul DUBOIS

Janvier 1993

" Ils feront beaucoup de choses avec le soleil
et même ils changeront l'hiver en printemps."

Jacques Prévert , Paroles

INTRODUCTION

Le semestre écoulé a été marqué par une intense activité au niveau du terrain. Au Tchad, la situation politico-militaire est restée très calme ce qui nous a permis de réaliser pratiquement la totalité du programme de travail prévu.

Au Niger, le Nord du pays est toujours perturbé par la rébellion touareg et les travaux de terrain prévus dans la région d'Agades sont toujours suspendus ; en revanche le programme réalisé à Niamey fournit déjà des résultats conséquents.

Au Cameroun, les activités mises en place au cours du premier semestre se sont poursuivies normalement.

La réalisation et la réhabilitation des infrastructures sont pratiquement terminées à l'exception de celles prévues au Cameroun qui ont été reportées sur l'exercice 1993.

La préparation du Comité Scientifique permet aux jeunes chercheurs de prendre conscience que le recueil des données ne représente qu'une part d'un travail de recherche.

Au plan de la gestion, la coordination avec le service comptable et financier du CIRAD-EMVT fonctionne maintenant parfaitement ce qui nous a permis de réaliser la quasi totalité de nos objectifs.

RÉALISATION DU PROGRAMME PRÉVISIONNEL DE TRAVAIL 1992

Le tableau 1 montre les modifications intervenues dans le déroulement des activités programmées en 1992. Peu de programmes ont dû être abandonnés ; par contre la réalisation des infrastructures a subi un retard de plusieurs mois lié à la remise tardive des dossiers d'appel d'offre par les entreprises de la place. Dans la note de synthèse précédente nous avons détaillé les raisons des retards ou de l'arrêt de certains programmes. Les lacunes les plus importantes proviennent du départ précipité en formation de deux chercheurs tchadiens impliqués dans le Projet.

Cette "chasse à la formation" et le temps nécessaire à l'identification et à la formation de remplaçants éventuels a quelque peu perturbé un des programmes (étude de la filière lait) et stoppé l'autre (étude des pratiques).

Tableau 1 :

PLANNING DE TRAVAIL 1992 (Prévisions - réalisations)

J F M A M J J A S O N D

INFRASTRUCTURES

* Bureaux *****

* Station *****
 ++++++
 >>>>>>

* Laboratoire *****
 >>>>>>

MATERIEL

* Véhicule ++++++ ++++++

* Microinfo. *****
 ++++++ ++++++
 >>>>>>

* Télécopieur ++++++ ++++++
 >>>>>>

* Mat. zoot. ++++++ ++++++ ++++++
 >>>>>>

* Mat. station *****
 >>>>>>

* Mat. labo. *****

Prévu Cameroun ++++++ Réalisé ++++++
 Niger >>>>>> >>>>>>
 Tchad *****

PROTOCOLES

J F M A M J J A S O N D

NIGER

Physiologie reproduction. ##### *****

Repro. races Touareg, Peul #####

CAMEROUN

Suivi zootechnique ****

Carence en eau #####

Incidence fact. aliment. #####

Embouche béliers Tabaski *****

Caractérisation génétique #####

Epidémio-surveillance *****

TCHAD

Commercialisation #####

Etude des mercuriales #####

Typo. des exploitations #####

Caractérisation génétique #####

Production laitière #####

Etude des pratiques #####

Situation sanitaire lait #####

Paramètres sanguins #####

prévisions ***** réalisations

Tableau 2 :

PLANNING DE TRAVAIL 1993

J F M A M J J A S O N D

INFRASTRUCTURES

* Station *****
+++++++
>>>>>

* Laboratoire *****

MATERIEL

* Radio *****

* Microinfo. *****
>>>>> >>>>>

* Mat. labo. *****
>>>>>

* Mat. station ***** ***** *****

AUTRES ACTIVITES

* Achats animaux ***** ***** *****
+++++++
>>>>>

* Formation ++++++
>>>>> >>>>>> >>>>>>

* Comité scient. >>>>>

Cameroun ++++++ Tchad *****
Niger >>>>>

PROTOCOLES

J F M A M J J A S O N D

NIGER

Physiologie reproduction.	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Repro. races Touareg, Peul				??????	??????	??????	??????	??????	??????	??????	??????	??????

CAMEROUN

Suivi zootechnique	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Carence en eau		*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Incidence fact. aliment.	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Embouche béliers Tabaski	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Caractérisation génétique	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Epidémio-surveillance	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****

TCHAD

Commercialisation				*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Etude des mercuriales	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Typo. des exploitations				*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Caractérisation génétique	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Production laitière	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Etude des pratiques								??????	??????	??????	??????	??????
Situation sanitaire lait	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Technologie des produits				*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****	*****
Paramètres sanguins				?????	??????	??????	??????	??????	??????	??????	??????	??????

RÉALISATION DES INFRASTRUCTURES

CAMEROUN

Les aménagements prévus seront réalisés au début de l'année 1993 à Garoua et à Maroua.

NIGER

La réhabilitation d'un laboratoire et la réfection des bergeries de la FACAGRO sont terminées (annexe 1).

TCHAD

La rénovation d'une partie du rez-de-chaussée de l'aile droite du bâtiment administratif du Laboratoire de Farcha a permis de réaliser 170 m² de bureaux, salles de réunion, informatique, archives et toilettes.

La station a été installée sur le domaine du Laboratoire de Farcha. Située à l'Ouest de l'animalerie sur un terrain de 4 ha la station comprends une surface clôturée de 3 900 m² sur laquelle ont été construits :

- 4 chèvres de 100 m²
- 1 parc de triage de 30 m² (5 éléments)
- 4 pédiluves.

Les parties clôturées autour de chaque chèvrerie constituent les aires d'exercices.

- Un hangar de 200 m², construit à l'est du dispositif, est aménagé : en magasin de stockage des aliments et du matériel, bureau et laboratoire de technologie laitière (annexe 2).

PROGRAMME DE TRAVAIL PRÉVISIONNEL 1993

Les prévisions du programme de travail 1993 seront certainement plus faciles à tenir que l'an passé. Les infrastructures sont pratiquement terminées et 70 p.100 des protocoles sont maintenant lancés.

La programmation des activités figure au tableau 2.

Le chef de projet devrait être plus disponible pour assurer le suivi des travaux des jeunes chercheurs et préparer le dossier technique et financier de la requête de financement de la deuxième phase du projet régional.

ENGAGEMENTS BUDGETAIRES 1992

Un très faible taux d'engagement des dépenses caractérisait l'année budgétaire 1991 (l'analyse de cette situation a été détaillée dans la note de synthèse de janvier 1992).

Cette année le taux moyen d'engagement des dépenses a été de 69,8 p.100. Ce taux moyen masque cependant des disparités entre les trois pays :

- Cameroun 51,5 p.100,
- Niger 59,7 p.100
- Tchad 98,7 p.100

La mise en place des procédures de réapprovisionnement des comptes des programmes nationaux a certainement perturbé les premiers mois de 1992. Les programmes non réalisés au Niger (50 p.100) et au Cameroun (33 p.100) expliquent l'utilisation partielle des crédits. Ces chiffres traduisent aussi la responsabilisation et la volonté de chaque partenaire de gérer ses programmes au plus juste.

Le tableau 3 montre les engagements budgétaires par pays et par rubrique du CEP. Il apparaît à la fin de la première phase du projet en décembre 1993 un solde positif des décaissements FAC par rapport aux prévisions (il convient de remarquer que si la notification d'acceptation du projet a bien été délivrée en janvier 1991, le premier décaissement n'a été effectif qu'au mois d'août 1991).

Ce solde ne pourra être mobilisé qu'après négociations entre le bailleur de fonds et le maître d'oeuvre dans le cadre d'une prolongation. Celle ci nécessite l'établissement d'un avenant à la convention initiale fixant les modalités d'utilisation des crédits.

Le Comité scientifique pourra faire des propositions sur les programmes méritant une année supplémentaire au vu des résultats acquis, de l'état d'avancement des travaux et de leur factibilité.

Tableau 3 : ENGAGEMENTS 1992

Postes CEP	Solde au 31.12.91	CAMEROUN	NIGER	TCHAD	Engagements 1992	Solde au 31.12.92
Investissement Infrastructure	1 721 400,44	-	78 333,80	969 342,06	1 047 675,86	673 724,58
Inst.technique	1 057 676,47	60 958,86	172 059,10	376 768,48	609 786,44	447 890,03
Invest.véhicules	47 255,00	-	-	-	-	47 255,00
Fournitures	2 970 182,01	127 531,58	42 352,52	560 383,93	730 268,03	2 239 913,98
Formation	850 000,00	13 230,00	-	40 871,78	54 101,78	795 898,22
Personnel local	1 720 398,09	76 750,08		150 443,46	227 193,54	1 493 204,55
Services exté- rieurs	470 000,00	-	-	-	-	470 000,00
Divers	660 000,00	-	-	-	-	660 000,00
TOTAUX	9 496 912,01	278 470,52	292 745,42	2 097 809,71	2 669 025,65	6 827 886,36

BUDGET PREVISIONNEL 1993-94 (FIN DE LA PREMIERE PHASE)

Les budgets prévisionnels 1993 et 1994 (tableaux 4 à 7 et 8 à 10) permettent d'envisager un financement sur une période de 28 à 30 mois à compter de janvier 1993.

Les besoins du projet pour 1993 s'élèvent à 3 100 657,92 FF et à 1 415 850,00 FF pour 1994.

Pour des raisons de charge de travail comptable en fin d'exercice, le CIRAD-EMVT souhaiterait voir cette première phase de projet se terminer en dehors de la fin d'une année civile. L'arrêt des décaissements se feraient alors en mars 1995. Comme vu précédemment, les dépenses à compter du 1er janvier 1994 sont soumises à l'acceptation par le bailleur de fonds de la prolongation de cette première phase.

PROPOSITIONS D'ORIENTATION POUR 1995 : PRÉPARATION DE LA DEUXIEME PHASE.

Il convient dès à présent de définir la politique à mettre en place dans le cadre d'un pôle de recherche régional dont les partenaires actuels représenteraient le noyau dur. Cette politique doit répondre aux préoccupations actuelles et futures de ces partenaires. Il faut cependant garder à l'esprit que selon la source de financement contactée la forme de la requête aura une structure différente. En première approximation les besoins de financement sur une période de 5 ans s'élèveraient à 35 millions de francs (1,75 milliard de francs CFA).

Les partenaires

Les quatre partenaires actuels (IRZV, Cameroun ; CIRAD, France ; Université, Niger ; LRZV Farcha, Tchad) font potentiellement partie du futur projet ; il leur appartient de décider s'ils désirent ouvrir cette collaboration à d'autres partenaires. Il conviendra d'éviter toute duplication avec les institutions régionales (CBLT, CEBEVIRHA, UDEAC, CILSS, CORAF) en recherchant leur appui.

Les bailleurs de fonds

Le Fonds d'aide et de coopération (FAC)

Partenaire privilégié de la première phase du projet, son appui volontairement limité dans le temps, devait permettre de mettre au point les procédures et les structures de fonction

nement du projet régional et de démontrer l'intérêt d'une telle démarche.

La Caisse française de développement (CFD)

L'idée de régionalisation du Centre de Farcha intéresse la Caisse Française de Développement, cependant cette structure de financement ne dispose pas à proprement parler de dotation régionale.

La Banque Mondiale

La Banque mondiale travaille exclusivement à partir de crédits mis à disposition d'un pays. Le financement d'une action régionale passe obligatoirement par la mise en place d'une requête de prêt pour chacun des Etats concernés.

La Communauté économique européenne (CEE)

La Commission de la Communauté Economique Européenne dispose de dons destinés aux ensembles régionaux qui en font la demande. Les procédures d'attribution sont relativement complexes et nécessitent un accord préalable entre les Gouvernements pour présenter cette requête. Les financements peuvent être importants, il convient donc d'envisager dès à présent une démarche auprès de la CEE et des Etats concernés.

ORIENTATIONS 1994/1995

Les premiers résultats des enquêtes sur les pratiques et sur la commercialisation, des études des quantités de lait traites, des suivis écopathologiques et zootechniques, de l'embouche traditionnelle des ovins montrent que les productions de petits ruminants restent des productions très extensives. La préoccupation majeure de l'éleveur est de maintenir à un niveau stable (fonction de ses besoins) le nombre de reproductrices dans le troupeau. Sur le reste des animaux du troupeau une petite partie est commercialisée et le plus grand nombre meurt.

Les premières actions à mener et à proposer au développement viseront à réduire cette mortalité très élevée. Pour cela nous disposons de données et d'expériences dans la zone du projet ou dans des zones écologiques comparables pouvant être directement proposées aux services du développement.

Cette phase de diffusion des acquis de la recherche est actuellement en cours au Tchad.

Les travaux sur l'alimentation et les pratiques d'embouche traditionnelle représentent une des voies possible pour intensifier ces productions. L'intensification de ce secteur de l'élevage ne peut être que progressif. L'augmentation de la productivité par le contrôle de la situation sanitaire et alimentaire libère des animaux pour des opérations d'embouche.

Les travaux menés actuellement au Cameroun doivent nous permettre de proposer des formules alimentaires économiques utilisant les produits de la sous-région.

Le suivi de la commercialisation et des flux monétaires de ce secteur d'activité de l'élevage est indispensable pour la compréhension de son développement et pour la définition de stratégies d'intervention. Les recherches dans ce secteur vont être renforcées.

Les premières données sur l'étude des mercuriales des produits laitiers montrent un secteur laitier traditionnel très actif mais avec une relative pauvreté de la gamme des produits et des conditions de conservation souvent précaires. Dans le cadre de l'ATP avec le CIRAD-SAR sur la conservation des produits animaux en solution saline les travaux sur la transformation des produits laitiers vont être étendus à l'ensemble des produits animaux. L'arrivée d'un ingénieur stagiaire, spécialisé en agro-alimentaire va permettre d'inventorier les produits et techniques traditionnels. La phase suivante portera sur l'étude des différents types de barattage et leurs rendements, sur l'adaptation de techniques de conservation du beurre et la fabrication de fromages développées en Afrique de l'Est et en Inde.

Les programmes de génétique devraient permettre d'envisager un travail d'amélioration sur la base de sélection représentée par l'ensemble des animaux des élevages observatoires.

LES CHOIX POSSIBLES

Quatre scénarios s'offrent à nous pour la deuxième phase de ce projet.

Hypothèse 1 : le statu quo

Le projet est reconduit dans sa forme actuelle avec les mêmes partenaires.

Hypothèse 2 : l'option sahélo-saharienne

Les partenaires actuels décident de renforcer le projet en associant de nouveaux partenaires des zones aride et semi-aride d'Afrique Centrale et de l'Ouest.

Hypothèse 3 : l'option soudano-guinéenne

Le développement des activités de recherche s'oriente plus vers le Sud du Tchad, le Cameroun, le Centrafrique, le Congo. Le Niger continue à assurer la mise en place des recherches plus fondamentales

Hypothèse 4 : le pôle de recherche régional d'Afrique Centrale

Le pôle de recherche régional draine suffisamment de chercheurs et de moyens pour développer ses activités selon les deux options précédentes. Il paraît difficile de limiter ce pôle de recherche aux seuls petits ruminants.

La consultation du Comité scientifique sera importante pour l'orientation scientifique de la deuxième phase du projet. La revue externe du CIRAD-EMVT va se dérouler cette année, il serait souhaitable que les options retenues soient présentées à la commission chargée de la revue.

COMITE SCIENTIFIQUE ET AVANCEMENT DES PROTOCOLES

La réunion du comité scientifique initialement programmée en décembre 1992 a été reportée à la semaine du 15 au 20 février 1993 à GAROUA au Cameroun.

Cette réunion se prépare activement. Pour la plupart des jeunes chercheurs ce sera leur première présentation de résultats devant une assemblée extérieure à leur pays.

Les chercheurs dont les protocoles sont les plus avancés présenteront une communication, les autres fourniront un rapport d'avancement des travaux.

17 communications sont prévues :

- 6 pour le Cameroun,
- 3 pour le Niger,
- 8 pour le Tchad.

Les communications et rapports techniques feront l'objet d'une publication séparée.

Cette réunion rassemblera une trentaine de personnes.

CONCLUSION

Le projet fonctionne maintenant normalement et les premiers résultats scientifiques vont être publiés. L'encadrement scientifique des jeunes chercheurs lors de cette phase devient essentiel et va absorber la plus grande partie du temps des chercheurs confirmés.

La gestion quotidienne du projet est assurée par le chef de opérations dont la charge de travail va encore augmenter avec la mise en service de la station caprine de Farcha.

La préparation de la deuxième phase du projet entre maintenant dans une phase active et les coordinateurs nationaux vont être largement sollicités pour préparer l'avenir de ce projet pilote en matière de collaboration régionale et de partenariat international.

PREVISIONS BUDGETAIRES 1993, 1994

1993 : tableaux 4, 5, 6, 7

1994 tableaux 8, 9, 10

RUBRIQUES	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
INFRASTRUCTURES													
Etable				50000,00	100000,00	50000,00	50000,00						250000,00
Clôture					70000,00	30000,00							100000,00
	0,00	0,00	0,00	50000,00	170000,00	80000,00	50000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	350000,00
MATERIEL													
Vélocoteurs,			12000,00										12000,00
Matériel zootechnique			30000,00										30000,00
Matériel station					40000,00								40000,00
	0,00	0,00	42000,00	0,00	40000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	82000,00
FONCTIONNEMENT													
Personnel													
Bergers	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	14400,00
Secrétaire-comptable			2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	20000,00
Temporaires	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	6000,00
	1700,00	1700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	40400,00
Encadrement suivi													
Bureau	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	48000,00
Véhicules	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	16200,00
Achat animaux	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	20400,00
	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	84600,00
Mission informaticien													
									60000,00				60000,00
Séminaire													
		269330,00											269330,00
Appui IRZ Garoua													
			14000,00			14000,00			14000,00			14000,00	56000,00
	8750,00	278080,00	66750,00	80750,00	220750,00	124750,00	60750,00	10750,00	84750,00	10750,00	10750,00	24750,00	982330,00
SIEGE													
	0,00	0,00	42000,00	0,00	40000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	82000,00
LOCAL													
	8750,00	278080,00	24750,00	80750,00	180750,00	124750,00	60750,00	10750,00	84750,00	10750,00	10750,00	24750,00	900330,00
TOTAL													
	8750,00	278080,00	66750,00	80750,00	220750,00	124750,00	60750,00	10750,00	84750,00	10750,00	10750,00	24750,00	982330,00

Prévisions budgétaires 1993

NIGER

RUBRIQUES	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
INFRASTRUCTURES													
Etable (5% à reception déf.)			1171,92										0,00 1171,92
	0,00	0,00	1171,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1171,92
MATERIEL													
Micro-informatique		11700,00											11700,00
Matériel laboratoire		25100,00											25100,00
Cyalitique		55000,00											55000,00
	0,00	91800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	91800,00
FONCTIONNEMENT													
Temporaires			1500,00	1500,00	1500,00								0,00 4500,00
Indemnités tournées	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	2400,00
Indemnités gestion												1500,00	1500,00
Achat d'animaux		15500,00	10000,00										25500,00
Intrants			4800,00	10000,00									14800,00
Produits labo.		12000,00		13000,00					21000,00				46000,00
Documentation scient.			40000,00										40000,00
Bureau	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	24000,00
Véhicules	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	20400,00
	3900,00	31400,00	60200,00	28400,00	5400,00	3900,00	3900,00	3900,00	24900,00	3900,00	3900,00	5400,00	179100,00
Formation			35000,00			35000,00	30000,00						100000,00
Mission d'appui				100000,00									100000,00
Réunion Comité Scientifique											200000,00	150000,00	350000,00
Mission coordinateur					30000,00				30000,00				60000,00
	3900,00	123200,00	96371,92	128400,00	35400,00	38900,00	33900,00	3900,00	54900,00	3900,00	203900,00	155400,00	882071,92
SIEGE													
	0,00	80100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	80100,00
LOCAL													
	3900,00	43100,00	96371,92	128400,00	35400,00	38900,00	33900,00	3900,00	54900,00	3900,00	203900,00	155400,00	801971,92
TOTAL	3900,00	123200,00	96371,92	128400,00	35400,00	38900,00	33900,00	3900,00	54900,00	3900,00	203900,00	155400,00	882071,92

PREVISIONS BUDGETAIRES 1993

TCHAD

RUBRIQUES	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
INFRASTRUCTURES													
Station + labo lait		90000,00	20000,00	20000,00									130000,00
	0,00	90000,00	20000,00	20000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	130000,00
MATERIEL													
Equipements radio				60000,00									60000,00
Equipements labo technologie			84810,00										84810,00
Matériel station		20000,00		70000,00		90000,00							180000,00
	0,00	20000,00	84810,00	130000,00	0,00	90000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	324810,00
FONCTIONNEMENT													
Personnel													
Bergers				442,00	884,00	884,00	884,00	884,00	1326,00	1768,00	1768,00	1768,00	10608,00
Temporaires	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	2400,00
Chauffeurs (2)	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	11340,00
Stagiaire	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	14400,00
Secrétaires (2)	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	44928,00
Planton (1)	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	4140,00
Gardiens (2)	884,00	884,00	884,00	1768,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	22100,00
	7318,00	7318,00	7318,00	8644,00	9528,00	9528,00	9528,00	9528,00	9970,00	10412,00	10412,00	10412,00	109916,00
Fonctionnement station													
Achats animaux				7500,00	7500,00				7500,00	7500,00	7500,00		37500,00
Achats alimentation				875,00	1750,00	1750,00	1750,00	1750,00	2625,00	3500,00	3500,00	3500,00	21000,00
Intrants vétérinaires				84,00	168,00	168,00	168,00	168,00	252,00	336,00	336,00	336,00	2016,00
	0,00	0,00	0,00	8459,00	9418,00	1918,00	1918,00	1918,00	10377,00	11336,00	11336,00	3836,00	60516,00
Encadrement suivi	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	6360,00	76320,00
Bureau													
Téléphone/fax		6464,00		6464,00		6464,00		6464,00		6464,00		6464,00	38784,00
Electricité	1000,00	1000,00	1500,00	2000,00	2000,00	2000,00	1500,00	1500,00	1500,00	2000,00	1000,00	1000,00	18000,00
Consommables et divers	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	24300,00
	3025,00	9489,00	3525,00	10489,00	4025,00	10489,00	3525,00	9989,00	3525,00	10489,00	3025,00	9489,00	81084,00
Véhicules													
Carburant	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	28980,00
Assurances			2302,00						2779,00			2284,00	7365,00
Entretien	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	23460,00
	4370,00	4370,00	6672,00	4370,00	4370,00	4370,00	4370,00	4370,00	7149,00	4370,00	4370,00	6654,00	59805,00
Total Fonctionnement	21073,00	27537,00	23875,00	38322,00	33701,00	32665,00	25701,00	32165,00	37381,00	42967,00	35503,00	36751,00	387641,00
Suivi prog. région.	8000,00	24000,00		16000,00	20000,00	8000,00			20000,00	16000,00	16000,00	20000,00	148000,00
Formation		38000,00											38000,00
Appui au laboratoire			30000,00			30000,00			30000,00			30000,00	120000,00
Accueil stagiaires			7000,00	7000,00	7000,00	7000,00							28000,00
	33443,00	203907,00	172357,00	215692,00	65071,00	172035,00	30071,00	36535,00	94530,00	63337,00	55873,00	93405,00	1236256,00
SIEGE													
	0,00	20000,00	84810,00	130000,00	0,00	90000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	324810,00
LOCAL													
	33443,00	183907,00	87547,00	85692,00	65071,00	82035,00	30071,00	36535,00	94530,00	63337,00	55873,00	93405,00	911446,00
TOTAL													
	33443,00	203907,00	172357,00	215692,00	65071,00	172035,00	30071,00	36535,00	94530,00	63337,00	55873,00	93405,00	1236256,00

0,00

		JANVIER	FEBVIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
S I E G E	TCHAD		20000,00	84810,00	130000,00		90000,00							324810,00
	CAMEROUN			42000,00		40000,00								82000,00
	NIGER		80100,00											80100,00
SIEGE		0,00	100100,00	126810,00	130000,00	40000,00	90000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	486910,00
P R O J E T	TCHAD	33443,00	183907,00	87547,00	85692,00	65071,00	82035,00	30071,00	36535,00	94530,00	63337,00	55873,00	93405,00	911446,00
	CAMEROUN	8750	278080,00	24750,00	80750,00	180750,00	124750,00	60750,00	10750,00	84750,00	10750,00	10750,00	24750,00	900330,00
	NIGER	3900,00	43100,00	96371,92	128400,00	35400,00	38900,00	33900,00	3900,00	54900,00	3900,00	203900,00	155400,00	801971,92
PROJET		46093,00	505087,00	208668,92	294842,00	281221,00	245685,00	124721,00	51185,00	234180,00	77987,00	270523,00	273555,00	2613747,92
														3100657,92

RUBRIQUES	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
INFRASTRUCTURES													
Etable													0,00
Clôture													0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MATÉRIEL													
Vélocimoteurs,													0,00
Matériel zootechnique													0,00
Matériel station													0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FONCTIONNEMENT													
Personnel													
Bergers	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	14400,00
Secrétaire-comptable			2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	20000,00
Temporaires	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	6000,00
	1700,00	1700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	3700,00	40400,00
Encadrement suivi	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	4000,00	48000,00
Bureau	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	1350,00	16200,00
Véhicules	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	20400,00
Achat animaux													0,00
	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	7050,00	84600,00
Mission informaticien													0,00
Séminaire													0,00
Appui IRZ Garoua			14000,00			14000,00			14000,00			14000,00	56000,00
	8750,00	8750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	181000,00
SIEGE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
LOCAL	8750,00	8750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	181000,00
TOTAL	8750,00	8750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	10750,00	10750,00	24750,00	181000,00

RUBRIQUES	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
INFRASTRUCTURES													0,00
Etable (5% à reception déf.)													0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MATERIEL													
Micro-informatique													0,00
Matériel laboratoire													0,00
Cyalitique													0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FONCTIONNEMENT													0,00
Temporaires			1500,00	1500,00	1500,00								4500,00
Indemnités tournées Indemnités	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	2400,00
gestion												1500,00	1500,00
Achat d'animaux													0,00
Intrants			4800,00	10000,00									14800,00
Produits labo. Documentation		12000,00		13000,00					21000,00				46000,00
scient. Bureau			40000,00										40000,00
Véhicules	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	2000,00	24000,00
	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	1700,00	20400,00
	3900,00	15900,00	50200,00	28400,00	5400,00	3900,00	3900,00	3900,00	24900,00	3900,00	3900,00	5400,00	153600,00
Formation													0,00
Mission d'appui													0,00
Réunion Comité Scientifique													0,00
Mission coordinateur					30000,00				30000,00				60000,00
	3900,00	15900,00	50200,00	28400,00	35400,00	3900,00	3900,00	3900,00	54900,00	3900,00	3900,00	5400,00	213600,00
SIEGE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
LOCAL	3900,00	15900,00	50200,00	28400,00	35400,00	3900,00	3900,00	3900,00	54900,00	3900,00	3900,00	5400,00	213600,00
TOTAL	3900,00	15900,00	50200,00	28400,00	35400,00	3900,00	3900,00	3900,00	54900,00	3900,00	3900,00	5400,00	213600,00

PREVISIONS BUDGETAIRES 1994

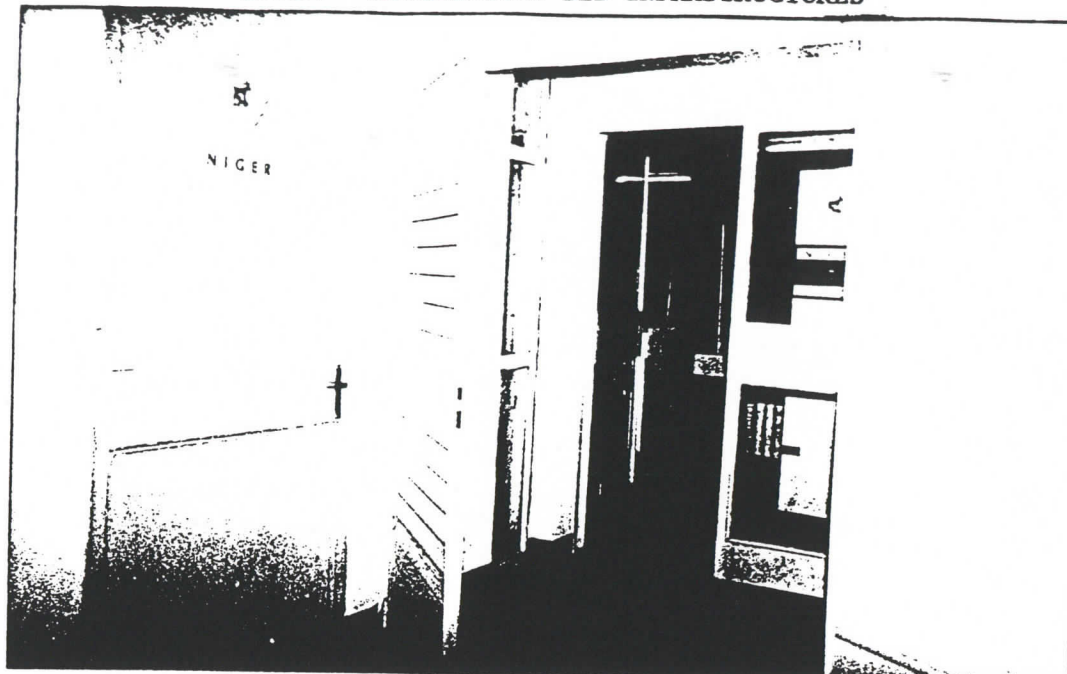
TCHAD

RUBRIQUES	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	TOTAL
INFRASTRUCTURES													
Station + labo lait													0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MATERIEL													
Equipements radio													0,00
Equipements labo technologie													0,00
Matériel station													0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FONCTIONNEMENT													
Personnel													
Bergers	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	1768,00	21216,00
Temporaires	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	200,00	2400,00
Chauffeurs (2)	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	11340,00
Stagiaire	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	1200,00	14400,00
Secrétaires (2)	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	3744,00	44928,00
Planton (1)	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	4140,00
Gardiens (2)	884,00	884,00	884,00	1768,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	2210,00	22100,00
	9086,00	9086,00	9086,00	9970,00	10412,00	10412,00	10412,00	10412,00	10412,00	10412,00	10412,00	10412,00	120524,00
Fonctionnement station													
Achats animaux													0,00
Achats alimentation	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	3500,00	42000,00
Intrants vétérinaires	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	336,00	4032,00
	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	3836,00	46032,00
Encadrement suivi	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	3000,00	36000,00
Bureau													
Téléphone/fax		6464,00		6464,00		6464,00		6464,00		6464,00		6464,00	38784,00
Electricité	1000,00	1000,00	1500,00	2000,00	2000,00	2000,00	1500,00	1500,00	1500,00	2000,00	1000,00	1000,00	18000,00
Consommables et divers	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	2025,00	24300,00
	3025,00	9489,00	3525,00	10489,00	4025,00	10489,00	3525,00	9989,00	3525,00	10489,00	3025,00	9489,00	81084,00
Véhicules													
Carburant	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	2415,00	28980,00
Assurances			2302,00						2779,00			2284,00	7365,00
Entretien	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	1955,00	23460,00
	4370,00	4370,00	6672,00	4370,00	4370,00	4370,00	4370,00	4370,00	7149,00	4370,00	4370,00	6654,00	59805,00
Total Fonctionnement	23317,00	29781,00	26119,00	31665,00	25643,00	32107,00	25143,00	31607,00	27922,00	32107,00	24643,00	33391,00	343445,00
Suivi prog. région.	8000,00	24000,00		16000,00	20000,00	8000,00			20000,00	16000,00	16000,00	20000,00	148000,00
Formation													
Appui au laboratoire			30000,00			30000,00			30000,00			30000,00	120000,00
Comité scientifique												350000,00	350000,00
	35687,00	58151,00	62791,00	52035,00	50013,00	74477,00	29513,00	35977,00	85071,00	52477,00	45013,00	440045,00	1021250,00
SIEGE													
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
LOCAL													
	35687,00	58151,00	62791,00	52035,00	50013,00	74477,00	29513,00	35977,00	85071,00	52477,00	45013,00	440045,00	1021250,00
TOTAL													
	35687,00	58151,00	62791,00	52035,00	50013,00	74477,00	29513,00	35977,00	85071,00	52477,00	45013,00	440045,00	1021250,00

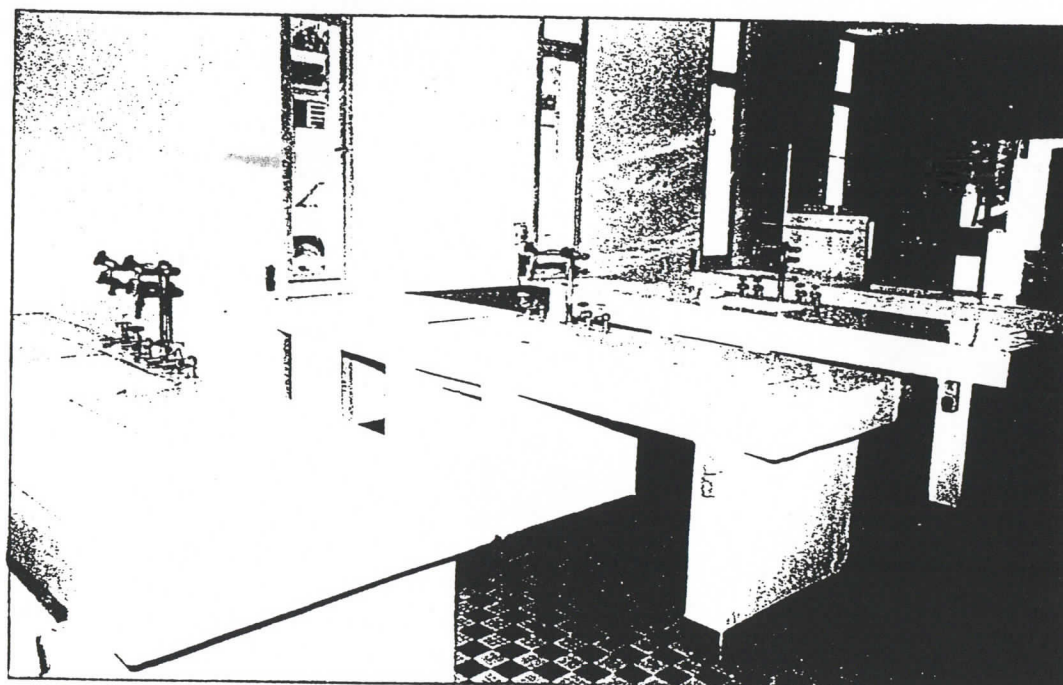
0,00

ANNEXE I

NIGER : réalisation des infrastructures.



RÉHABILITATION D'UN
LABORATOIRE
(entrée)



LABORATOIRE
RÉNOVÉ

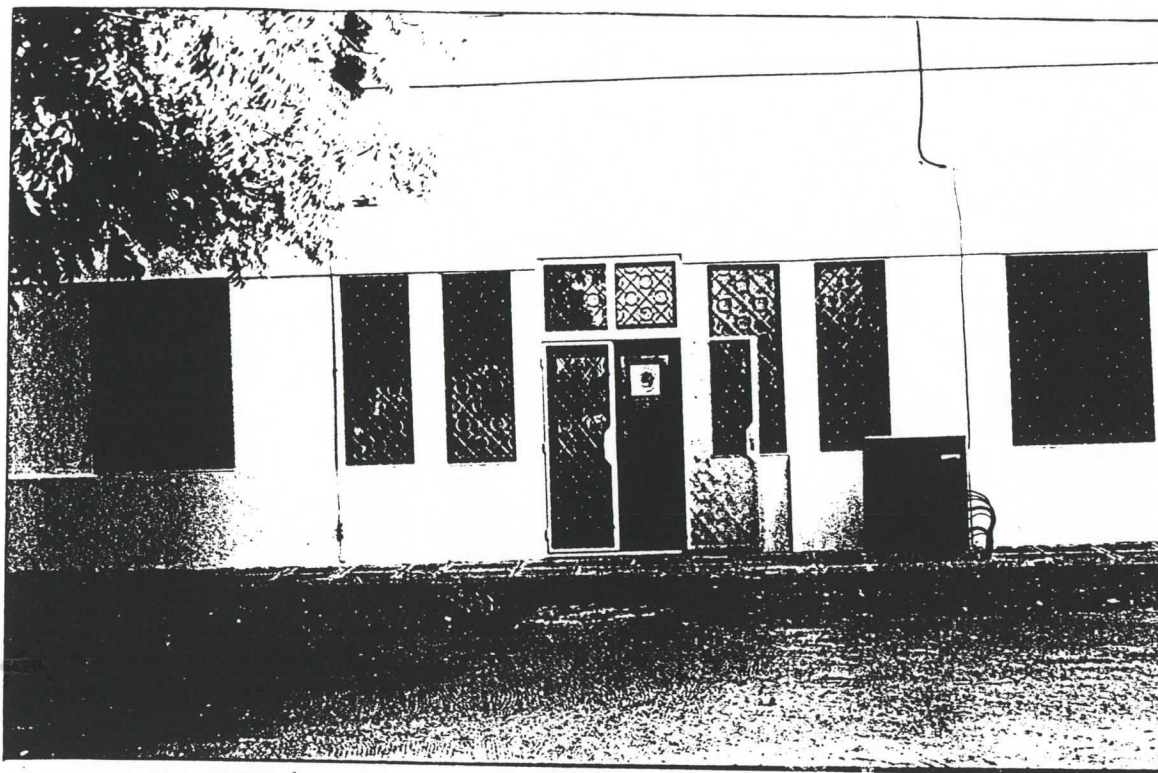


BERGERIES AVANT
RÉFECTION

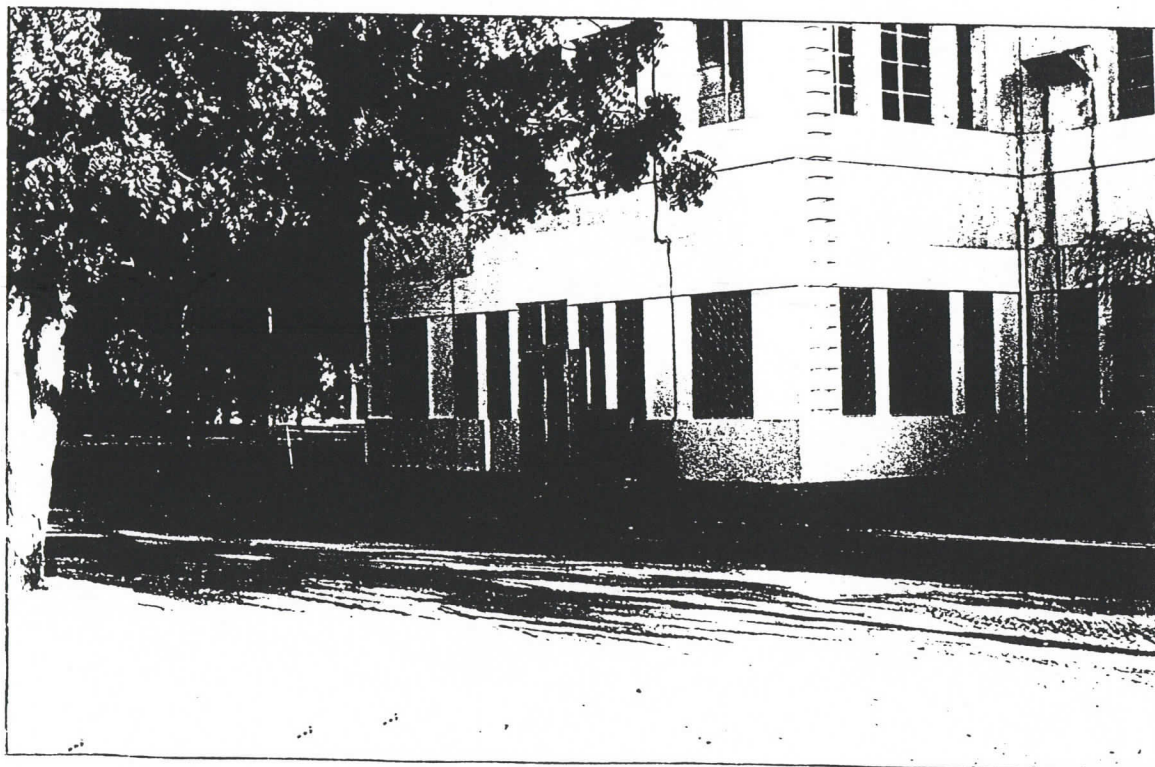
ANNEXE II

Tchad : réalisation des infrastructures,
- les bureaux,
- la station caprine.

TCHAD
RÉALISATION DES INFRASTRUCTURES
BUREAUX



ENTRÉE PRINCIPALE DES BUREAUX DU PROJET RÉGIONAL

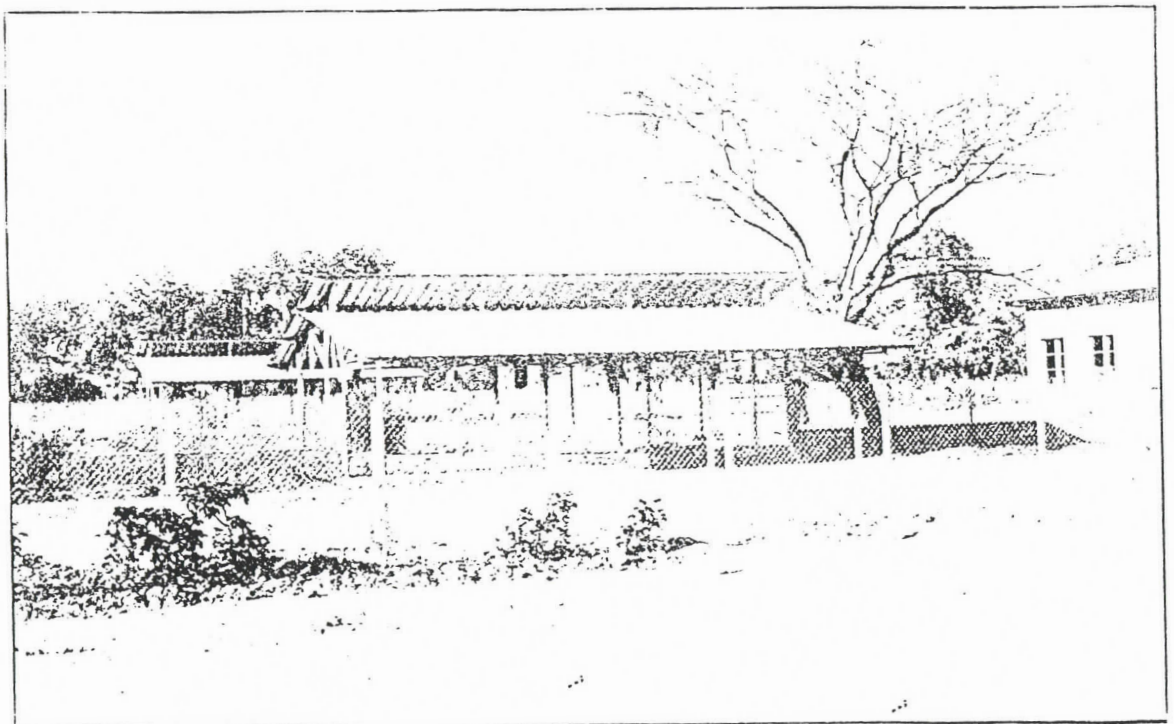


REZ DE CHAUSSEE DE L'AILE DROITE RÉHABILITÉ - FACE NORD

TCHAD
RÉALISATION DES INFRASTRUCTURES
STATION CAPRINE



PIQUETAGE DE LA STATION OCTOBRE 1992



CHÈVRERIES 1 ET 2 TERMINÉES - À DROITE, VUE PARTIELLE
DU HANGAR AVEC BUREAUX